

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Verdure grigliate con mozzarelline filanti, fish and chips e dessert <i>Specialità fritto misto, grigliata di mare e paste fresche</i>	Fr. 29.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Manzo alla Stroganoff con riso bianco <i>Durante le sere del carnevale menù a la carta</i>	Fr. 28.—
Cantinin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Pollo al cestello con patate fritte <i>In occasione del carnevale siamo aperti anche domenica e lunedì sera</i>	Fr. 25.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Trippa di manzo in umido servita con patate al vapore	Fr. 20.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	La Tartarina del grottino <i>Il Grottino rimarrà chiuso dal 19 al 26 febbraio. Vi aspettiamo con le nostre proposte da lunedì 27 febbraio</i>	Fr. 26.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Sabato: Busecca di Daro – Martedì grasso: risotto e luganiga <i>È gradita la riservazione</i>	
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Risotto alla luganighetta e dessert	Fr. 18.—
Osteria Nanou da Tati Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Insalatina, stracotto d'asino con polenta e dessert <i>Gradita la riservazione</i>	Fr. 25.—
Osteria Roby Tel. 091 825 37 26, Via S. Gottardo 50	Cazzöla con polenta <i>Gradita la riservazione</i>	Fr. 25.—
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	<i>Ritorno della mitica Busecca di Daro fr. 6. – a persona – Lunedì 23 e martedì 24 febbraio aperto Martedì 24 febbraio a mezzogiorno: risotto, luganiga e luganighetta – gradita la riservazione</i>	
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Impanata con contorno e dessert	Fr. 23.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria Borgo	Fr. 24.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Taglietelle al pomodoro e brunoise di verdure	Fr. 19.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	La mitica Busecca di Daro servita al Montebello <i>Altre specialità a la Carte</i>	Fr. 6.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Penne mare e monti, orata al forno e dessert <i>Fondue chinoise Fr. 29.—, fondue bourguignonne Fr. 39.— a volontà tutti giorni su prenotazione</i>	Fr. 25.—
Ristorante Zoccolino Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Minestrone alla Ticinese, risotto alla Fiorentina	Fr. 23.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Carpaccio pesce spada marinato all'arancio, caserecce fatte in casa, crema al limone e crostacei Arrosticini di calamari con panura croccante e dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVIII

LA



www.commercianti-bellinzona.ch

Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni



STADERA



N. 7
Mercato di sabato
18 febbraio 2023

È carnevale Rabadan



Bentornato Carnevale colorato,
Son due anni che t'aspettiamo
per trascorrer una gran festa,
la più lieta che ci sia, e la gioia presto sale.
Questa festa allegra e pazza, in cui nessuno si imbarazza!
A far scherzi e gesti strani ci son giovani ed anziani,
e se perdi un po' la testa, la ritrovi a fine festa,
Solo i bimbi mascherati hanno i sogni già avverati
e i sorrisi elargiti... son frammenti coloriti.
Benvenuto carnevale!
La città dai coriandoli è colorata, più vivace e animata,
per vicoli e contrade tutti andiamo in allegra compagnia,
Con danze, balli e mascherine le piazze a colmare,
con atmosfera frizzantina!
Con le guggen, carri e gruppi baldanzosi sul viale a sfilare.
Poi con gran spasso a celebrar il martedì grasso.
Quante prelibatezze a carnevale, delizie e gioie del palato,
se il bigné t'ingolosisce, il palato prenderà.
Se qualcuno l'ha pensato che ogni scherzo vale,
già lo posso immaginare, che parliamo del carnevale.
Non importa chi saremo, ma quanto ci divertiremo.
Che fracasso!
Che sconquasso!
Che schiamazzo!
Carnevale è arrivato, dal letargo ci ha svegliato!
Viva Rabadan!

Renato Dotta, Ré Rabadan

<p>dal 1932</p> <p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32</p>	<p>DAL 1960</p> <p>Metalcostruzioni Jelmini SA Via M. Comacini 16 6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 3 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 Fax 091 826 30 59 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>
---	--	--

Un patrizi al mercaa

di Silco

Carnevà

L'è pasà Natàl, l'è incumincià l'àn nòf e ghè finid l'Epifania che, cum'è sa üsa di, tücc i fèst la porta via. Stu pruvèrbi però el nàva bégn tanti ànn fa ma piü adés perché, föra da qui tre u quatu fèst impurtant, na vòlta a ghéva piü niént. Adès invéci l'è gnànca nàia na fèsta che i s'`an incumincia un'altra cum'è la ricurénza per l'agricultüra, per èl fumàgg, per i füng, per i Sànt d'ogni paés, da qui visin a la cità fin sù in scìma ai valàt dal Tesìn. Adès a ghe carnevà dapertütt: dai cità cum'è Belinzona cul sò Rabadàn che l'è ultracentenàri, Ciàss, Locarno, Biàsca, Capriasca, ai paesin püsé sperdü. El mùnd l'è cambià insci cum'è ié cambià i cundiziùn da vita e i pusibilità da spénd un quai frànch per i divertimént. Ma regordi che da fiö sa nàva in màscura per qui poch di e i sa nàva cà per cà a fàs védé e senti cum'è che la reagiva la gént, curiüsa da savé chi che ghéva sòt a la màscura, cun la surpréda da truvà un parént strèt u la murùsa, che tu s'aspetàva mia. Da custüm s'`an parlàva gnànca. L'èva asé ciapà un pàra da calzùn vécc e na giòca rôta, un scusà da la

nòna, un paltò discüsìt u, al masim, un vestì da pustin u da feruvièr che ùn fredèl el purtáva piü. Un cape-làsc, un bastùn, e via in bànda a fa el gir dal paés e fa quai stupidàt, ma sénza esagerà perché s'`an fàsevum na quavüna da tropp i ma catàva da sicür. Capitàva che in un usteria i balàva, e alüra a sa me-ciàvum dént cun l'altra gént e nàvum a tö sü magari chi che iéva mia bün da balà per fa quai scemàt. A na cert'ùra sa nàva a cà e tütt finiva lì. Al di dopu a scultàvum i comméti, cuntént che nisügn i m'èva cugnusü u che i m'avéva scunfundü cun quaidügn d'altri e che magari t'èva balà cun un tipo ch'èl téva scunfundü cùn una tüsa. Cum'è quèla che l'èva balà tütt la sira cun un giuvindòtt per fàch el fil, sénza réndas cünt che l'èva pö el sò fiö! Ogni ànn ghéva stai tacalà quaicòss da nòf cun la partecipaziùn d'una bandèla che la sunàva in da la giornàda in dùva sa distribuiva el risòtt e sa giügava a tumbula. Püsé in là, in dal 1987, ghè vegnü föra el giornàl in furmà grand (A3), cùn una vinténa da pàgin. La prima, in dialètt, la parlàva d'ave-

nimént ch'èva capità in dal mùnd e in di àltri pàgin sa tiràva in gir qui che dürànt l'àn i néva cumbinà na quai vüna u i éva burlà dént in sitüaziùn ridicul. Sa scercàva da sgunfià, sénza esagerà, i sitüaziùn püsé stràmbi perché el scòpo l'èva quel da divertìs, fa divertì e bàsta: per esempi quèla che l'èva fàì büi i scàrp per cambiàch el culür u quèl che per sbài l'èva stài serà sù in cantina per quasi mèzza giornàda. A la gént el ga piaseva. Tanti perché i diventàva prutagunista, altri perché i ghéva un mutif per rìidas adré. El giornàl l'è stai in pé per una deséna d'ann, pö s'éva piü truvà gént che s'ampegnàva e le stài abandonà. Carnevà ad ogni mòdo el sa sémpru festegià e miglurà, e ammò incò l'è tantu frequentà. Adès l'è tütt cambià perché l'è cambiada anca la gént. El carnevà al ghè dapertütt perché sa s'`a sposta in auto, in treno e in una sira sa fa pasà magari tütt el Cantùn Tesìn. A sto pünto sa po dumandà: "Qual è la storia e la tradiziùn dal carnevà?" An parlarém la prosima vòlta.

cuntinua...

→ Puian Team

Hanno fatto la punzonatura in uno spazio dello Stadio Comunale e tutto è pronto per dar avvio alla 38esima sfilata del Rabadan. Noi

de La Stadera abbiamo ricevuto il comunicato ufficiale giunto con un piccione viaggiatore partito da Camorino. Anche ai Puian gli auguri di buon carnevale.

→ Busecca a Daro

Sul piazzale delle scuole non si dovrà spingere. Di busecca cucinata con la ricetta del caro Ramino poi seguita alla lettera dal

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:
Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002255



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



figlio Lolo ce ne sarà per tutti. Anche per i ritrovi del paese e di Artore che si sono prenotati. Le novità invece sono previste attorno al tavolo della lotteria volante dove fra un calice e l'altro, un imbonitore da fiera (naturalmente solo se richiesto) racconterà alcuni aneddoti e le gesta dei non ancora dimenticati Alfredo Püligiöo Cremonesi e dell'orchestra del maestro Giovanni Grino al violino con alla grancassa il fratello Romolo (facchino al marciapiede del binario due). Alle ore 11.11 ci sarà il saluto ufficiale del presidente Pio Al Mulino e subito dopo inizierà la distribuzione della busecca. Anche il Rabadan ha assicurato il suo arrivo per salutare il Carnevale di Daro.

→ 104 anni

Li ha compiuti nei giorni scorsi la signora Teresa Laffranchi, patrizia di Daro. È stata festeggiata alla Casa di Riposo Greina da famigliari e autorità.

→ Tanti auguri

Proprio così. Auguri di pronta guarigione li mandiamo a Mario Meler maestro del Concertino di Ravecchia e della Bandella Fibras.

→ Rabathlon

Ricordiamo ai giovani atleti che lunedì 20 febbraio a partire dalle ore 21.00 in Piazza Collegiata si terrà il concorso del Tiro alla Fune e una sessione di Palo della Cuccagna. Per maggiori informazioni visitate www.rabadan.ch/iscrizioni.

→ La unzione

Sabato scorso nella Chiesa San Giovanni il vescovo ad interim ha impartito l'unzione degli infermi ad una ottantina di persone. Fine del comunicato.

→ Ai Prati Sara

La Pro Carasso-Galbizio vi invita oggi sabato grasso alla tradizionale Busecca di Carnevale da asporto che sarà in vendita a partire dalle ore 11.30. Per chi desidera gustarla – previa riservazione – sono a disposizione questi tre ritrovi: Osteria Nando, Bar da Rosa e Grotto Lele.



La Società dei Commercianti di Bellinzona si felicita con i 20 fortunati vincitori del concorso gioca con noi del mese di gennaio 2023 che si sono aggiudicati Fr. 2000.- in buoni d'acquisto. I nomi estratti sono: Gennari Vanna, Fuoco Luca, D'Aquino Nadia, Romenova Larisa, Pozzi Claudia, Rossi Nicoletta, Lucchini Pierangelo, Ferrazzini Paola, Borcic Niksia, Ghidossi Davide, Vescovi Pino, Bisgnasca Vanessa, Tami Alessia, Calcano Lucilla, Aebischer Fausta, Dossi Liu, Camolli Mauro, Graf Ruth, Sartori Giulia, Kaempfer Angelica.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 | CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903